



5天4夜 / 5D4N  
岷港经典探秘之旅  
Mystical Da Nang Tour

Tour Code : BTDA05-18

特别安排 SPECIAL ARRANGEMENT :

- 1 世界三大文化遗产：会安古镇+美山圣地+顺化皇城  
3 UNESCO World Heritage site: Hoi An Ancient Town + My Son Sanctuary + The Complex of Hue Monument
- 2 顺化三轮车游古城 Hue Tricycle
- 3 快速电梯登五行山 Marble Mountain Fast Elevator
- 4 仿古龙舟游香江 Dragon Boat Cruise Perfume River

地道美食 LOCAL DELIGHTS :

- 1 越南春卷 Vietnamese Spring Rolls
- 2 越式河粉 Vietnam Pho
- 3 龙虾风味餐 Lobster Specialty Dinner
- 4 皇帝宴 + 传统民族表演 Royal Dinner + Traditional Folk Song

酒店住宿 Hotel :

- 1 全程 3 星酒店 Local 3 stars Hotel

第 1 天 新山 新加坡 岷港 41【夜宵】  
DAY 1 JB Singapore Da Nang 41【Supper】

集合于指定地点，前往新加坡樟宜机场办理登机手续乘搭客机飞往越南第四大城岷港。抵达后，送往酒店休息。  
Meet at assemble point and coach transfer to Singapore Changi Airport for flight to **Danang**.  
Upon arrival, transfer to Hotel.

第 2 天 岷港 会安古镇 41【早/午/晚】  
DAY 2 Da Nang Hoi An Ancient Town 41【B/L/D】

早餐后，驱车前往**会安古镇**，是 15 世纪到 19 世纪东南亚重要的贸易港。阮朝时期，这里居住了许多日本人直至江户时代，后来中国人逐渐增多，是中国文化色彩丰富的古镇。其建筑和街道，受日本和国外风格影响，土洋结合孕育出这独特的遗迹。会安古镇于 1999 年被列入世界文化遗产。途中前往**石雕工艺村**及**五行山**，原为越南中部的海岛，由于地质变迁渐渐沿海拔地而起形成 5 座山峰，依照中国五行 - 金、木、水、火、土而命名。我们将乘搭电梯登上最壮丽的水峰。After breakfast, transfer to **Hoi An Ancient Town**, is an exceptionally well-preserved example of a South-East Asian trading port dating from the 15<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> century. Enroute, visit **Stone Carving Art Village** and **Marble Mountain**, is a cluster of five marble and limestone hills. The five mountains are named after the five elements: metal, wood, water, fire and earth. Take a ride on elevator to the largest and most beautiful Mountain of Water and enjoy the magnificent view.



第 3 天 会安 顺化 41【早/午/晚】  
DAY 3 Hoi An Hue 41【B/L/D】

早餐后，前往**美山圣地**，是古占婆国宗教遗址，于 1999 年被列入世界文化遗产名录。美山圣地始建于公元 4 世纪末，为占婆王国的



Got an enquiry? Call us at  
**07 333 8228**

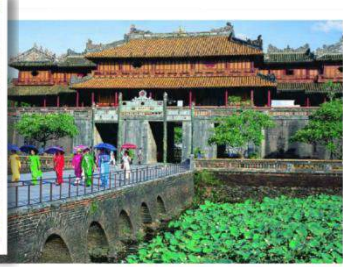
永信旅游有限公司 B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. (154324-T)  
No. 19, Jalan Kuning Dua, Taman Pelangi, 80400 Johor Bahru.  
Fax : +607 332 3722 www.bnt.com.my bnt@bnt.com.my





统治中心，繁盛时期建筑达到 70 多座。结束后，启程前往顺化，途径**海关**，别评为人生必去的 50 个地方之一。

After breakfast, visit to **My Son Sanctuary** dates from the 4<sup>th</sup> to the 13<sup>th</sup> centuries CE. This is graphically illustrated by the remains of a series of impressive tower-temples located in a dramatic site that was the religious and political capital of the Champa Kingdom for most of its existence. Continue journey to the Royal City – Hue, drive past **Hai Van Pass Scenic Drive** and admire the ocean view along Da Nang’ s coastal road.



**第 4 天** 顺化 ↔ 岷港  
**DAY 4** Hue ↔ Da Nang

¥1【早/午/晚】  
¥1【B/L/D】

早餐后，乘搭**仿古龙舟游香江**，香江发源于长山，上游为左泽 m 下游为右泽，两水汇流后始名香江，据说因为上游长满繁密的石菖蒲，清澈的河水总是飘着幽香，故而得名。香江的对岸是**天姥寺**，已有近 400 年的历史，天姥寺建于 16 世纪中叶，据说其所在位置为龙脉之首。接着到**顺化皇城**，阮朝开国君主于 1804 年始建，费时 30 年完工的传统建筑，多半以铁木为材，屋顶及屋檐上有龙形雕刻，并以色彩艳丽的陶瓷装饰，此地与中国北京的紫禁城有异曲同工之妙。

After breakfast, ride on **Dragon Boat** cruise along Perfume River, the Perfume River begin in the Truong Son Mountain range, crosses the capital city of Hue and owes its name to the

fact that it flows through many forests of aromatic plants before reaching Hue. Opposite the river is **Tien Mu Pagoda**, one of the most fascinating and ancient pagoda in the city of Hue. Here, you can enjoy both the scenery landscape and typical traditional architecture of Hue Pagodas. Next, visit to **Royal City**, known as Vietnam’ s Forbidden City, It is the best-preserved remnant of a vast citadel and royal quarters that once existed on the site and declared a UNESCO world heritage site.

**第 5 天** 岷港 → 新加坡 ↔ 新山  
**DAY 5** Da Nang → Singapore ↔ JB

¥1【早/午】  
¥1【B/L】

退房后，前往**韩市场**，是岷港传统的市场。接着到**山茶半岛**，亚洲第一高的白玉观音，面海而建，观景台可将岷港市尽收眼底。傍晚，告别这座美丽的城市，带着美好的记忆乘搭客机回返家园。

After check-out, visit **Han Market**, opened during French occupancy of Da Nang, once known as the “rich market” . Later to **The Camellia Peninsula**, 67m high ornamental look at the Sea Goddess of Mercy. Evening , bid farewell to these beautiful destination and transfer to airport for your international flight back to homeland.

○ 自费项目 / Optional Tour

巴拿山(含缆车和山顶游乐场门票) – 每人 RM199

Bana Hill (Include Cable Car and Theme Park Entrance Fee)  
- RM199 per person

航班时间 Flight schedule	Adult Single 成人 1 人 1 房	Adult twin / triple 成人 2/3 人 1 房	Half Twin 1 成人+1 小孩 1 房	Child with bed 小孩加床	Child without bed 小孩没床
出发 Departure :					
回程 Return :					
<b>团费包含 Tour fare includes</b> 行程列明景点&餐数, 当地住宿, 来回机场接送 (JB – Changi Airport - JB), 机票和机场税, 当地导游司机小费, Admission + Meals stated in Itinerary, Accommodation, 2-way Johor Bahru - Changi Airport Transfer, Airport Taxes + Tour Guide & Driver Tipping			<b>团费不包含 Tour fare excludes</b> 领队小费, 酒店行李员小费, 旅游保险, 突发性航空燃油附加费, 我社有权向客人征收附加费。 Tour Leader Tipping, Bell Boy Tipping, Travel Insurance, Fuel Surcharge		

**备注**

1. 以上价格按 16 成人以上报价, 若不足 16 成人价格另议。
2. 如有突发性燃油费或是税务有任何调整, 我社有权向客人征收附加费。
3. 以上价格只限持有马来西亚护照者。
4. 行程表所列明的交通、行程、酒店住宿及膳食安排, 将可能因不同出发日期而有所变动, 恕可能不及时通知。然而报名后有所更动的, 我社将另作个别通知。
5. 行程、膳食及住宿的先后次序, 以当地地接待社 (地接) 的安排为准。

6. 若天气状况不佳, 额外加选内的景点或活动将不会被取代且不能退款。若当地旅游景点不开放给旅客参观或游览, 将安排另一个旅游景点取代。
7. 如果乘搭廉价航空行程不包括机上餐饮, 除非特别备注。
8. 全程由英文导游讲解, 领队翻译, 如需其他语言讲解, 必须在报名时提前通知我社。我社尽可能另作安排。
9. 任何三人房均以折叠床为标准。
10. 建议您参加团体出发旅游购买旅游保险以测安心, 详情请向您的旅游顾问询问。
11. 确保您的权益, 请详尽查阅我社之报名细则, 谢谢。

**旅行团取消手续费**

1. 如要取消所预定的旅行团, 必须以书面形式进行, 以避免任何误会。如果本公司于出发的 45 天前收到取消预定通知, 本公司将征收每人 RM200.00。
2. 如果取消预定通知是于出发前的 44 天或以下获得, 将征收以下的手续费。  
=> 若已报名而通知取消 – RM200 (每人)  
=> 出发前 45 天或以上 – RM1000 (每人)  
=> 出发前 30 – 44 天通知取消 – RM2000 (每人)  
=> 出发前 8 – 29 天通知取消 – 50% 旅费 (每人)  
\*\*\*出发前少于 7 天或机票已发出 – 100% 旅费 (每人)  
\*\*\*临时缺席者, 不可退费。

**Terms & Conditions**

1. Quotation given is based on minimum 16 adults, tour fare will increase if departing with less than 16 adults.
2. Due to the instability of the Airport Taxes & Fuel Surcharge, We B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. will have rights to alter the differences cost incurred.
3. The tour fare above is ONLY valid for Malaysia passport holders.
4. Flight details, itinerary, hotel and meals which stated on the itinerary above are subject to change according to different departure date without prior notice. Any changes after booking will inform accordingly.
5. The sequence of itinerary, meals & hotel arrangement are subject to the final adjustment of the local ground operator.
6. If the weather is poor, certain extra activities or attractions

- will not be replaced nor will they be refunded. However, if said attraction is not open to visitors, we will replace it with another point of attraction.
7. If flying with low-cost airline, meals are not included, unless otherwise stated.
  8. Principal tour commentary will be conducted in Mandarin Chinese and will be translated by the tour leader. However, other languages can be arranged on request basis. Customers are bond to follow the group’s schedule / itinerary.
  9. Triple room sharing will based on extra roll in bed basis.
  10. It is recommended that you purchase travel insurance, for more details, please inquire from your travel agent.
  11. To ensure the benefit of consumer, please refer to the standard terms & conditions of our booking information.

**Cancellation Policy for Group Tour Packages**

1. “IN THE EVENT WHERE THIS IS A DISCREPANCY BETWEEN THE ENGLISH AND CHINESE VERSION, THE CHINESE VERSION SHALL PREVAIL.  
Cancellation of booking must be made in writing to avoid any misunderstanding. If the company receives notice to cancel 45 days or more before the date of departure, a basic administrative fee of RM200.00 per person will be levied.  
2. If notice of the cancellation is received 44 days or less before the date of departure the following charges will apply :  
=> Once booking is made, a basic administration charges – RM200 per person.  
=> 45 days & above before departure – RM1000 per person.  
=> 30 – 44 days before departure – RM2000 per person.  
=> 8 – 29 days before departure – 50% of tour fare.  
\*\*\* 7 days & less or ticketed – 100% of tour fare per person.  
\*\*\*<No>Show” will be non-refundable.



Got an enquiry? Call us at  
**07 333 8228**

永信旅游有限公司 B&T Holiday Tours Sdn. Bhd. (154324-T)  
No. 19, Jalan Kuning Dua, Taman Pelangi, 80400 Johor Bahru.  
Fax : +607 332 3722 www.bnt.com.my ✉ bnt@bnt.com.my

